

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد همه سر به سر تن به کشتن دهیم  
بدین بوم و برزنده یک تن مباد از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

برگردان از: از حمید بهشتی  
۰۵ سپتمبر ۲۰۱۸

## مفتخر به شورشی جو سازی غربی در باره ادلب در سوریه



دمشق/ برلین/ واشنگتن (گزارش مستقل) – پیش از تهاجمی که قرار است از جانب دستجات ارتش سوریه علیه جهادگرایان در ادلب صورت گیرد که از جمله آنان انشعابی از القاعده است، برلین و اتحادیه اروپا بر فشار خویش بر دمشق و مسکو می افزایند. به گفته یکی از سخنگویان دولت المان از دولت روسیه انتظار می رود که سوریه را از تشدید اوضاع بر حذر دارد. واشنگتن تهدید می نماید در صورتی که تسلیحات کیمیایی مورد استفاده قرار گیرند مداخله خواهد نمود. جهادگرایان سوریه در گذشته تسلیحات کیمیایی به کار برده و این توانایی را دارند که تهدید مزبور را عملیاتی نمایند. در استان ادلب از تابستان گذشته انشعاب سوریه ئی

القاعده، حیات تحریرالشمس، نیروی غالب بوده و دارای ۳۰ هزار جنگنده می باشد. در جوار آن چندین گروه شبه نظامی کوچکتر جهادگرای سلفیستی برای مقابله با نیروهای سوریه حضور دارند. برخی از سیاستمداران و رسانه ها (در غرب) اندکی پیش از هفدهمین سالگرد ضربات ۱۱ سپتمبر با توصیف جهادگرایان یاد شده به شورشی، خطر آنها را در افکار عمومی اندک جلوه می دهند.

### امارت جهادگرایان ادلب

شاخه سوریه القاعده موسوم به حیات تحریرالشمس (که النصره سابق باشد) در تابستان سال گذشته در جنگ های شدیدی که علیه گروه های شبه نظامی رقیب صورت داد پیروز گشته و در موقعیت برتری قرار گرفت. با اینحال سازمان

مزبور برخی از سایر دستجات شبه نظامی را تحمل می کند، اما فقط در صورتی که آنها بدین سازمان تمکین نمایند. به قضاوت یکی از کارشناسان سوریه به نام آرُن لوند در اگست ۲۰۱۷ آنجا عملاً "امارت جهادگرایان" است. و رویهمرفته اکنون دیگر روشن است که کدامیک از آنها در این استان دارای قدرت برتر می باشد. [۱] بنا بر ارزیابی شورای روابط خارجی امریکا در ماه مارچ، آشنایان به اوضاع در آن زمان بر این نظر بودند که قدرت های غربی نمی توانند هیچ تمایلی به دفاع از رژیم القاعده داشته باشند. زیرا هر چه باشد القاعده در حال حاضر فقط بدین خاطر که اولویت کارش بر تثبیت سازمان خویش است از انجام عملیات تروریستی وسیع در غرب صرفنظر می نماید. مواردی مانند حمله تروریستی به هیأت تحریریه روزنامه فکاهی چارلی ابدو و ضربه تروریستی به ایستگاه متروی سنت پترزبورگ که هر دو نیز به القاعده نسبت داده می شوند ثابت می کنند که سازمان مزبور راهکار قدیمی خویش را رها نکرده است. [۲] سام هیلر که از کارشناسان سوریه است و در حال حاضر برای گروه بین المللی Crisis کار می کند در ماه مه ۲۰۱۷ روی این حساب می کرد که سرانجام "شخصی" به اعمالی که در ادلب صورت می گیرد پایان خواهد داد، و او همانگونه که می تواند از جانب غرب باشد، رژیم سوریه نیز که از جانب مسکو حمایت می گردد، می تواند باشد. زیرا وجود زمینه عقب نشینی بزرگی مانند ادلب برای جهادگرایان در نظر هر دو طرف غیر قابل تحمل است. [۳]

#### در کنترل القاعده



#### حیات تحریرالشمس = سازمان آزادیبخش شرق

حال که اندکی بیش از یک سال از آن زمان می گذرد روشن نیست که آیا این پیش بینی هنوز مصداق دارد. در حالی که دولت سوریه به کمک روسیه خود را آماده می کند تا استان مزبور را مجدداً تحت اختیار خویش در آورد، علی رغم تغییر تناسب قدرت، در اوضاع ادلب هیچ تغییر اساسی صورت نگرفته است. حیات تحریرالشمس (که انشعابی از القاعده است) به دو دلیل مجبور بود ضربات خفیفی را تحمل کند. یکی این که به دلایل اختلافات درونی گروه های کوچکی از آن جدا گشتند و دیگر این که انقره پس از ورود قوایش به ادلب آغاز بدان نمود که شبه نظامیان مرعوب نسبت به حیات تحریرالشمس را تقویت و در اتحاد جدیدی به هم پیوند دهد. گروه های مزبور از جمله احرارالشمس و جیش الاحرار به میزانی قابل ملاحظه همانگونه جهادگرای سلفیست هستند که انشعاب حیات تحریرالشمس نیز می باشد. شبه نظامیان دارای جهت گیری های دیگر مانند گروه های نزدیک به اخوان المسلمین به شدت در اقلیت اند. [۴] به هر

حال این انشعاب القاعده به گفته کارشناسان هنوز بر ۶۰٪ سرزمین ادلب مسلط بوده و مطابق اطلاعات دیده بان حقوق بشر سوریه در لندن که غالباً نیز از جانب رسانه ها و مؤسسات رسمی غرب به عنوان مأخذ برای اوضاع سوریه از آن یاد می گردد، دارای بیش از ۳۰۰۰۰ نفرات شبه نظامیست. [۵] بدین قرار القاعده اندکی پیش از هفدهمین سالگرد ضربات ۱۱ سپتمبر بیش از یک درصد جمعیت فعلی ادلب را زیر پرچم خویش دارد.

### دلواپسی بسیار

با اینحال سیاستمداران و رسانه های غرب در حال حاضر کمتر علیه القاعده جبهه گیری می نمایند تا علیه سوریه و روسیه. این است که شبه نظامیان جهادگرای تحت سلطه القاعده در ادلب مرتب به شورشیان این استان و به پایگاه اصلی شورشیان توصیف گشته و دارای خطر کم تلقی می گردند. به پیروی از این توصیف که با برداشت خود جهادگرایان نیز نزدیک است، می باید سرکرده القاعده، ایمن الظواهری و سلف او عثمانه بن لادن را رهبر شورشیان خواند و سوء قصد کنندگان پاریس و سنت پترزبورگ نیز باید برای یک سازمان شورشی عملیات مزبور را انجام داده باشند وگرنه استدلال مزبور به رفتار با جنگ های شرق حلب و شرق غوطه و نیر در عه که نیروهای سوریه علیه سلفی ها و جهادگرایان انجام دادند نیز شباهت دارد. همچنین اظهارهائی است که پیشاپیش در رابطه با کشتارهای نیروهای سوریه و نظامیان روسی حامی آنان انتشار می یابند که "دلواپسی بسیار" نسبت به تشدید اوضاع در شمال شرقی سوریه وجود دارد" و از مسکو انتظار می رود "که جلوی رژیم سوریه را از وخیم کردن اوضاع گرفته و بدین طریق از بروز فاجعه ای انسانی ممانعت به عمل آورد". این ها اظهاراتی است که یکی از سخنگویان دولت المان مطرح ساخته است. [۶] و نیز مسؤول امور خارجی اتحادیه اروپا، فردریکا فرینی، گفت: "ما باید از این که عملیات نظامی در ادلب به وقوع پیوندد که موجب فاجعه ای انسانی خواهد گشت ممانعت به عمل آوریم."

### بدتر از آشویتس

افراط بیشتر در این روال نیر قابل تصور است. در باره جنگ هائی که بر سر حلب شرقی صورت گرفت، از جمله در رسانه های المان چنین آمد که قوای سوریه در آن شهر قتل عامی به راه انداخته و وقایع آنجا "بدتر از آشویتس" می باشد. [۷] اما در مورد کشت و کشتارهای مرگباری که قوای غرب در فلوجه، موصل و رقه انجام دادند سیاستمداران و رسانه های المان انتقادی نداشتند. به جز اظهار تأسف در باره قربانیان غیرنظامی، چه در آن زمان و چه امروز، از فتوحاتی که با جنگ های تهورآمیز علیه جهادگرایان حاصل گشت یاد می گردد. در واقع نیر عملیات جنگی مرگباری که از جانب قوای غرب صورت گرفت، چه به لحاظ شمار کشته شدگان و چه به لحاظ میزان ویرانی ها با عملیات جنگی مرگباری که قوای سوریه و روسیه انجام دادند تفاوتی نداشت. [۸] حتا یکی از تیم های یاری کننده ملل متحد به پناهجویان نیز در آغاز سال جاری اظهار نمود، میزان ویرانی در رقه از همه آنچه تا آن زمان دیده شده بود، بیش تر بود. [۹] ویرانی رقه در ضمن جنگ علیه داعش توسط قوای سوری- روسی واقع نگشت بلکه توسط بمباران های نیروهای هوایی غرب و با استفاده از عکس برداری های هوایی قوای المان برای حمایت از نیروهای حامی غرب.

### آماده هجوم نظامی

با همه اینها این روشن نیست که آیا تمامی همت، فقط به گزارشات منفی در باره جنگ های آتی بر سر ادلب محدود خواهد گشت یا که دستکم چند قدرت از قدرت های غرب نیز حمله خواهند نمود. همین چند روز پیش امریکا، انگلستان

و فرانسه اطلاعیه ای منتشر نمودند که در آن خود را "به شدت دلوایس گزارشاتی" نشان دادند که "حملات نظامی قوای سوریه علیه غیرنظامیان و تأسیسات غیرنظامی در ادلب" قرار است صورت دهند. علاوه بر آن این "دلوایسی" هست که باید روی به کار گرفتن تسلیحات کیمیایی از جانب نیروهای سوریه حساب کرد و در صورتی که این کار صورت گیرد "مصمم هستند با آن مقابله نمایند". [۱۰] به دنبال آن نیز مشاور امنیت ملی رئیس جمهور دونالد ترامپ، جان بولتن، تأکید نمود در صورتی که تسلیحات کیمیایی به کار گرفته شود امریکا "به شدت" عکس العمل نشان خواهد داد. [۱۱] بدین ترتیب قوای غرب برای شبه نظامیان جهادگرا در ادلب این دریچه را باز می کنند که در صورتی که آنها نتوانند در مقابل قوای سوریه مقاومت نمایند، به کار گرفتن تسلیحات کیمیایی را به میان کشیده و به قوای سوریه نسبت دهند. این که جهادگرایان سوریه در گذشته از تسلیحات کیمیایی استفاده کرده و از امکانات لازمه برخوردارند شهرت دارد. حمله غرب به واحدهای سوریه در ادلب یا در کنار آن با توجه به اوضاع حاضر به سود بازوی القاعده تمام خواهد گشت.

#### یادآوری ها

[1] Aron Lund: New order on the border: Can foreign aid get past Syria's jihadis? irinnews.org 15.08.2018.

[2] Bruce Hoffman: Al Qaeda's Resurrection. cfr.org 06.03.2018.

[3] twitter.com/AbuJamajem/status/864575114511253504

[4] Bruce Hoffman: Al Qaeda's Resurrection. cfr.org 06.03.2018.

[5] Hayat Tahrir al-Sham: Syria Regime's Toughest Foe in Idlib. military.com 01.09.2018.

[6] EU warnt vor Katastrophe in Idlib. handelsblatt.com 31.08.2018.

[7] S. dazu [Die Schlacht um Mossul \(IV\)](#).

[8] S. dazu [Doppelte Standards](#) und [Die präzisen Luftangriffe des Westens](#).

[9] Zitiert nach: Amnesty International: "War of Annihilation". Devastating Toll on Civilians, Raqqa - Syria. London 2018.

[10] US, UK, France statement on the chemical weapons attack in Syria. reliefweb.int 21.08.2018.

[11] Sommer Brokaw: Bolton: U.S. will act 'strongly' if Syria uses chemical weapons again. upi.com 22.08.2018.

برگرفته از سایت سازمان مراقب سیاست خارجی المان- ۳ سپتمبر ۲۰۱۸

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/7708/>